MINISTERIO DE CULTURA

gobBsAs

CulturaBA

Del 4 al 10 de enero de 2007



2007 +cultura

Casi ocho millones de personas asistieron a las actividades, espectáculos y eventos especiales desarrollados durante el año bajo la organización del Ministerio de Cultura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. La contundencia de la cifra grafica el interés del habitante de la Ciudad por el consumo cultural, así como la variedad y calidad de la oferta que recibe. PÁGINAS 4-5.

AÑO **5**
Nº **240**
Revista de distribución gratuita del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

sumario.

CulturaBA está disponible en www.buenosaires.gov.ar, clickeando en “Cultura”. Desde allí también puede imprimirse.



[**Del 4 al 10 de enerno**]

gratis

PASEOS Y FERIAS

FERIAS Y PASEOS DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES
Teléfono: 4323-8000, interno 4254.

BARRACAS
Av. Brasil y Defensa.
Sábados, domingos y feriados, 11 a 21 hs. **FERIA PASEO LEZAMA.** Artesanías y espectáculos.

CABALLITO
Patricias Argentinas y Machado.
Sábados, domingos y feriados, 11 a 21 hs. **FERIA PASEO CENTENARIO.** Artesanías y espectáculos.

CHACARITA
Av. Corrientes y Dorrego.
Sábados, domingos y feriados, 11 a 21 hs. **FERIA PASEO LOS ANDES.** Artesanías y espectáculos.

CONGRESO
Hipólito Yrigoyen y Cevallos.
Sábados, domingos y feriados, 11 a 21 hs. **FERIA PASEO CONGRESO.** Artesanías y espectáculos.

MATADEROS
Av. Lisandro de la Torre y Directorio.
Sábados, domingos y feriados, 11 a 21 hs. **FERIA PASEO ALBERDI.** Artesanías y espectáculos.

PALERMO
Malabia y Costa Rica.
Sábados, domingos y feriados, 11 a 21 hs. **FERIA PASEO PALERMO VIEJO.** Artesanías y espectáculos.

PARQUE AVELLANEDA
Av. Directorio y Lacarra.
Sábados, domingos y feriados, 11 a 21 hs. **FERIA PASEO AVELLANEDA.** Artesanías y espectáculos.

PARQUE PATRICIOS
Av. Caseros y Almafuerte.
Sábados, domingos y feriados, 11 a 21 hs. **FERIA PASEO PARQUE PATRICIOS.** Artesanías y espectáculos.

RECOLETA
Av. del Libertador y Av. Alvear.
Sábados, domingos y feriados, 11 a 21 hs. **FERIA PASEO RECOLETA.** Artesanías y espectáculos.

RETIRO
Av. Calabria y Rosario Vera Peñaloza.
Sábados, domingos y feriados, 11 a 21 hs. **FERIA PASEO EL RETIRO.** Artesanías y espectáculos.

SAAVEDRA
García del Río y Roque Pérez.
Sábados, domingos y feriados, 11 a 21 hs. **FERIA PASEO SAAVEDRA.** Artesanías y espectáculos.

SAN TELMO
Humberto 1º y Defensa.
Sábados, domingos y feriados, 11 a 21 hs. **FERIA PASEO HUMBERTO 1º.** Artesanías y espectáculos.

➤ Otras ferias

PARQUE RIVADAVIA
Av. Rivadavia 4900.
Todos los días, 10 a 19 hs. **FERIA.** Libros y discos usados.

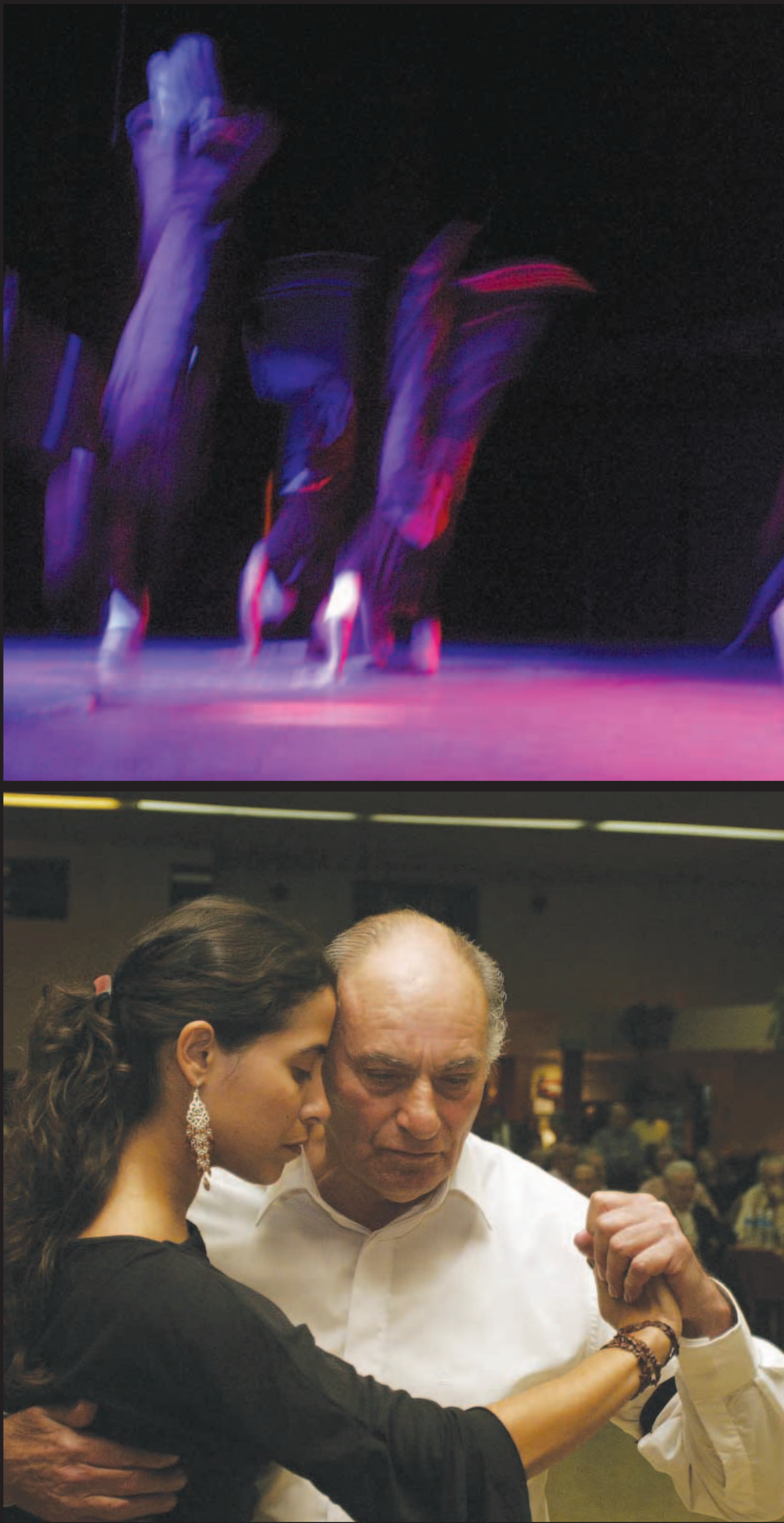
PLAZA DORREGO
Humberto I y Defensa. 4331-9855.
Domingo, 10 a 17 hs. **FERIA DE SAN PEDRO TELMO.** Antigüedades y obras de arte.

PLAZA JULIO CORTÁZAR
Jorge Luis Borges y Honduras.
Sábado y domingo, 11 a 19 hs. **FERIA DE ARTE DE PALERMO VIEJO.** Pinturas, dibujos, grabados y collages.

➤ Visitas guiadas

CABALLITO
Emilio Mitre esquina José Bonifacio.

CONVOCATORIAS ABIERTAS PARA CREADORES



Los organizadores abrieron las convocatorias para los interesados en participar de los próximos Festivales de Teatro y Cine de la Ciudad, así como del Campeonato Mundial de Baile de Tango. Hasta el 24 de abril se reciben los trabajos que participen por el Premio Germán Rozenmacher para nuevos dramaturgos.



La producción artística en la Ciudad atraviesa uno de sus mejores momentos, pero también uno de los más duros en lo que hace al apoyo y la subvención. Pensando en ello, el Ministerio de Cultura busca multiplicar las posibilidades, ampliando cada vez más sus líneas de subsidios, concursos y premios destinados a los creadores porteños. A continuación, un breve repaso de las principales convocatorias abiertas en estos días, para comenzar 2007 con nuevas y renovadas expectativas.

Teatro y danza

El VI Festival Internacional de Teatro de Buenos Aires, que se llevará a cabo en septiembre del año próximo, sigue recibiendo obras de teatro y danza nacionales para formar parte de la programación de su próxima edición.

Los interesados deberán acercar un video completo del espectáculo, acompañado de un dossier con sus datos, a las oficinas de producción del VI FIBA, ubicadas en el Teatro General San Martín (Av. Corrientes 1530, 8º piso), de lunes a viernes de 12 a 17 hs. La selección estará focalizada sobre espectáculos de sala y para público adulto que hayan realizado funciones entre mayo de 2005 y abril de 2007. La convocatoria cerrará el 28 de febrero de 2007, salvo para aquellos espectáculos que estrenen con posterioridad, los que podrán acercar el material hasta el 16 de abril de 2007 inclusive. Este concurso prevé $2.000 en premios.

Mientras tanto, sigue abierta la presentación al concurso Germán Rozenmacher para nuevos dramaturgos, hasta el 24 de abril de 2007. Con temática libre, la extensión deberá ser no menor de veinte carillas escritas a doble espacio en un cuerpo de letra doce. Las obras –escritas en idioma castellano– deberán ser inéditas, no estrenadas ni premiadas en concursos anteriores. Las piezas se entregarán por triplicado, encarpetadas o anilladas, el lunes 23 o el martes 24 de abril de 2007 de 10 a 19 hs., en las oficinas de producción del Festival, Av. Corrientes 1530, 8º piso.

Los originales deberán estar firmados con seudónimo y entregados en sobre cerrado, identificado en el exterior con dicho seudónimo y el nombre de la obra correspondiente. Dentro del mismo deberá consignarse: nombre completo, número de documento, fecha de nacimiento, domicilio, teléfono y correo electrónico del autor.

El jurado estará integrado por Mauricio Kartun, Daniel Veronese y Jorge Dubatti, quienes tendrán la facultad de declarar el premio desierto. El ganador recibirá un premio de $2.000 y habrá un segundo premio de $1.000. Asimismo, las dos obras premiadas serán traducidas al idioma inglés y al francés, y publicadas en edición trilingüe en una tirada de mil ejemplares.

Para mayor información sobre ambas convocatorias, los interesados pueden consultar el sitio oficial del festival, www.festivaldeteatroba.gov.ar, o telefónicamente al 0800-333-7848, de lunes a viernes de 10 a 20 hs.

Cine

Por su parte, el Buenos Aires 9º Festival Internacional de Cine Independiente (BAFICI) convoca a los cineastas al Fondo Cultura BA, que otorga un subsidio de $80.000 a realizadores cinematográficos que tengan residencia en la ciudad de Buenos Aires, destinado a la finalización de una ópera prima o segunda película. El subsidio tiene por objeto solventar los costos de realización de un largometraje terminado en material fílmico en 35mm, que será posteriormente exhibido en la edición 2007 del BAFICI.

Las propuestas contarán con la evaluación del Comité de Selección, integrado por el director del BAFICI, Fernando Martín Peña, los programadores Sergio Wolf y Javier Porta Fouz y la productora general del Festival, Virginia Petrozzino. Podrán ser presentadas hasta el viernes 9 de enero de 2007 en Av. de Mayo 575, 2º piso, Oficina 201, en el horario de 11 a 17. Los interesados pueden consultar las bases y las condiciones en www.bafici.gov.ar, o telefónicamente al 0800-333-7848, de lunes a viernes de 10 a 20 hs.

Tango

Finalmente, el V Campeonato Mundial de Baile de Tango, que se llevará a cabo en nuestra ciudad del 16 al 26 de agosto de 2007, convoca a coreógrafos y grupos coreográficos a formar parte de su programación.

La coreografía propuesta deberá ser inédita y estar concebida para ser presentada en dos bloques de entre 20 y 30 minutos cada uno, los cuales pueden tener una continuidad o ser independientes. La música podrá ser grabada o en vivo, caso en el que se deberá tener en cuenta que los músicos no contarán con otro espacio que el propio escenario.

Los bailarines y coreógrafos interesados deberán presentar una carpeta con una síntesis del proyecto, un DVD o VHS de al menos 10 minutos de duración y que sea representativo del total de la obra.

El Comité de Selección, que estará conformado en este caso por Milena Plebs, Alejandro Cervera y Gustavo Zajac, privilegiará las propuestas innovadoras, ya sea porque fusionen o incorporen elementos de otras danzas, o bien por un particular tratamiento estético.

La pieza que resulte seleccionada integrará la programación del V Campeonato Mundial de Baile de Tango, que tendrá lugar entre el 16 y el 26 de agosto de 2007.

El material deberá ser presentado en el 8º piso del Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530) hasta el 18 de mayo de 2007, de lunes a viernes de 11 a 19 hs. El Comité de Selección se expedirá el 30 de junio de 2007. Los videos y las carpetas podrán ser retirados en el mismo lugar hasta el 29 de junio de 2007. Transcurrida esa fecha no se aceptará reclamo alguno.

Los interesados pueden consultar el sitio oficial del V Campeonato Mundial de Baile de Tango, www.tangodata.gov.ar, o telefónicamente al 0800-333-7848, de lunes a viernes de 10 a 20 hs.



UN CONCIERTO HISTÓRICO

Más de veinticinco mil personas escucharon en la Plaza de la República el concierto en que Daniel Barenboim dirigió la Filarmónica de Buenos Aires, con Leopoldo Federico y Horacio Salgán como invitados estelares. La velada fue transmitida en vivo y en directo por la televisión europea. El músico argentino radicado en el exterior nunca había dirigido una orquesta en America latina.

Tangos sinfónicos fue el título elegido para el concierto ofrecido en vísperas de 2007 por el maestro Daniel Barenboim frente a la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, que además de congregar unas veinticinco mil personas frente al Obelisco fue transmitido en directo a toda Europa. El evento contó, por si fuera poco, con invitados de lujo, como Leopoldo Federico y Horacio Salgán, dos de los más grandes creadores de la historia del tango.



Con arreglos de José Carli, quien a fines de los '90 había trabajado ya con Barenboim junto a la Filarmónica de Berlín, los músicos abordaron un repertorio en que se destacaron las composiciones de Gardel y Le Pera, Astor Piazzolla y Horacio Salgán. Este último, ya retirado de la escena, fue invitado a saludar a la concurrencia por el director, en reconocimiento a su aporte a la música ciudadana. La pareja de baile de Mora Godoy y Junior Cervilla y el cantante Carlos Gari completaron el abanico de artistas que actuaron para el público presente y para miles de televidentes europeos.

Entre los momentos memorables, se destacaron las versiones de "La cumparsita", que sirvieron de preámbulo y cierre al discurso de Año Nuevo que, en alemán y en francés, Barenboim dirigió a la comunidad europea (cuando en el viejo continente daban las 0 hs. de 2007; a las 20 hs. de Buenos Aires). En él resaltó la historia inmigratoria argentina, poniéndola como ejemplo para otra sociedad, la europea, "que hoy no sabe qué hacer con la inmigración".

Preocupación política no es la única que ocupa a Barenboim por estos días. Así pudo verse entre los presentes, junto al jefe de Gobierno porteño, Jorge Telerman, al embajador de Israel, Rafael Eldad, y al de Palestina, Suhail Hani Daré Akel, un acercamiento que ha concitado su atención, junto con la de su desaparecido amigo, el pensador Edward Said, a lo largo de las últimas dos décadas.

Para todos, el concierto resultó una ocasión inolvidable en que el arte se combinó con el trabajo activo por un mañana mejor, uno en que la música no delate la armonía perdida del mundo, sino que la acompañe.

4431-1073.
Ⓖ **Sábado y feriados, 17 a 20.30 hs. Domingo, 10 a 13 y 17 a 20.30 hs. (cada 20 minutos).** **TRANVÍA HISTÓRICO.** Paseos organizados por la Asociación Amigos del Tranvía.

MEZQUITA DEL CENTRO CULTURAL ISLÁMICO
Av. Bullrich 55. 4899-1144.
Ⓖ **Martes y jueves, 12 hs.** **RECORRIDOS POR EL TEMPLO.** Visitas guiadas al templo diseñado por Zuhair Fayez. *Se solicita presentar un documento.*

MUSEO DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA
Av. Juramento 2291. 4783-2640 / 4784-4040.
Sábado, 15.30 y 17 hs. **JARDÍN HISPANOMORISCO.** Visitas guiadas al jardín del Museo Larreta. A cargo de Antonio Sturla. *$1.*

RESERVA ECOLÓGICA
Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4893-1588 / 1597.
Ⓖ **Martes a domingo y feriados, 10.30 y 15.30 hs.** **RESERVA ECOLÓGICA.** Se trata de recorridos por un espacio verde de 360 hectáreas, con características únicas dentro de la Ciudad.

CHICOS

LA NUBE INFANCIA Y CULTURA
Jorge Newbery 3537. 4552-4080.
Martes y jueves, 16 a 19 hs. Sábado, 10 a 13 hs. **CLUB DEL LIBRO PARA CHICOS.** Lectura en sala, gratis. 3 a 15 años. **Lunes a viernes, 10 a 13 y 15 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs.** **TIENDA DE COSAS PARA CHICOS.** Venta de libros y revistas, cd's, juegos y juguetes. **Martes, 19 hs.** **UN MAR DE CUENTOS.** Espectáculo de narración oral. Por: Gabriela Halpern. *Entrada general, $7.*

SALA JUAN BAUTISTA ALBERDI (DIRECCIÓN GENERAL DE ENSEÑANZA ARTÍSTICA)
Sarmiento 1551, 6º piso. 4373-8367. Jueves 4 a domingo 7, 18.30 hs. **PAYASOS EN SU RUTA.** Teatro musiquero con actores. Tres payasos que llegan tarde… y el circo se va sin ellos. De y dir.: Paco Redondo. Por: Leonardo Trento, Soledad Serra y Ariel Poggi. *A la gorra. Retirar entradas una hora antes en boletería de Planta Baja.*

MUSEO LARRETA
Vuelta de Obligado 2155. 4784-4040 / 4771-9295.
Jueves, 18 hs. **HISTORIA CON CARICIAS.** **Viernes, 18 hs.** **BLANCANIEVES Y LOS OCHO ENANITOS.** **Sábado, 18 hs.** **REZETAS, UN MUSICAL EN LA COCINA.** **Domingo, 18 hs.** **PAYASO DE OZ.** Versión y dir.: Héctor Presa. Por: grupo La Galera Encantada. Música: Ángel Mahler y Litto Nebbia. Coreografía: Mecha Fernández. *$8.*

MUSEO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555 (frente al Rosedal). 4772-5628 / 4774-9452.
Domingo, 11 a 13 hs. **TALLER DE ARTE PARA CHICOS.** *De 4 a 12 años.* A cargo de Daniela Abate. Arancelado. Inscripción e informes: 4775-7093 (martes a viernes, 14 a 18; sábados, domingos y feriados, de 10 a 20 hs.).

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930, 1º piso. 4807-3260.
Martes y domingo, 15.30 a 19.30 hs. **MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIA.** Espacio de recreación interactivo para descubrir la ciencia mediante la curiosidad y el asombro. *$7. Menores de 4 años, gratis.*

CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES
Av. De los Italianos 851, Puerto Madero.
Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábado y domingo, 10 a 19 hs. (cierre: domingo 7 de enero). **PESEBRES DE MI CIUDAD.** Se presentan los 56 trabajos premiados y seleccionados en el X Certamen de "Pesebres de mi Ciudad", organizado por el Museo de Esculturas Luis Perlotti. *Martes a viernes, gratis. Sábado y domingo: entrada general, $3; residentes, $1.*

JARDÍN BOTÁNICO CARLOS THAYS
Av. Santa Fe 3951. 4831-4527.
Ⓖ **Sábado y domingo, 10.30 y 15.30 hs.** **VISITAS GUIADAS PARA PÚBLICO EN GENERAL.** Ⓖ **Último viernes de cada mes, 21 hs.** **VISITAS NOCTURNAS.** *Con inscripción previa.* Ⓖ **Sábado 6, 19 hs.** **ESPECTÁCULO CIENTÍFICO Y RECREATIVO PARA CHICOS.**

RESERVA ECOLÓGICA COSTANERA SUR
Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4893-1588/1597 / 0800-444-5343.
Ⓖ **Sábado y domingo, a las 10.30 y a las 15.30 hs.** **VISITAS GUIADAS PARA CHICOS.** Para explorar los bosques con un guía, participar de juegos interactivos, recopilar información sobre flora y fauna, realizar avistajes de aves, y más. *Sólo acompañados por un mayor.* Ⓖ **PASEO NOCTURNO.** Con guías, a la luz de la Luna llena. *Con inscripción previa. Consultar días y horarios.*

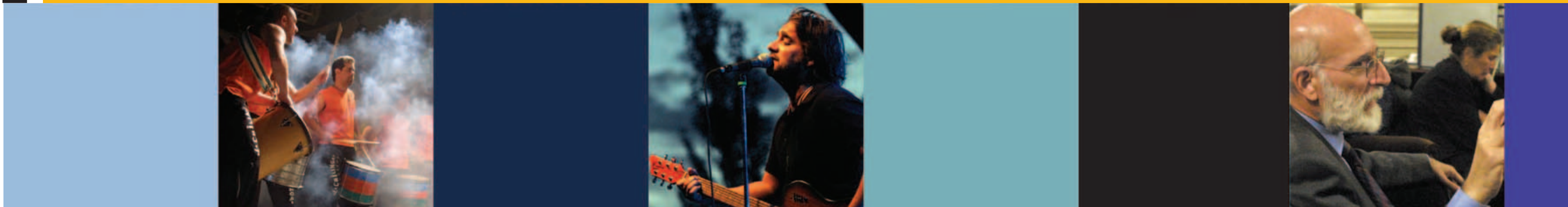
PLANETARIO GALILEO GALILEI
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629 / 9393.
Martes y viernes, 17 hs. **LA ARMONÍA DEL UNIVERSO.** Espectáculo para todas las edades, con traducción simultánea en inglés. **Sábado, domingo y feriados. 15 y 16 hs.** **COLLAR DE ESTRELLAS.** Una historia de planetas y estrellas. *Para chicos de hasta 10 años.* **17.30 hs.** **FRONTERAS DEL UNIVERSO.** Un recorrido por el Sistema Solar y las galaxias. *Para toda la familia.* Sala Principal. *$ 4. Jubilados y niños menores de 5 años, gratis. Nota: la realización de los espectáculos está sujeta a la temperatura, ya que en este momento el Planetario no cuenta con equipo de refrigeración.* Ⓖ **Sábado, domingo y feriados, 15 a 19 hs. (cada una hora).** **MUESTRA EXPERIENCIA UNIVERSO.** Para experimentar durante media hora el Cosmos dentro del Planetario. *Grupos reducidos: 15 personas.* Ⓖ **Sábado y domingo, 15 a 18 hs.** **CARPA SOLAR.** Proyección del Sol en una pantalla gigante. *Sujeto a condiciones meteorológicas.* Explanada. Ⓖ **Domingo, desde las 20 hs.** **TELESCOPIOS.** Observaciones astronómicas de planetas y estrellas. *Se suspende por lluvia.* Explanada.

NATATORIOS

PARQUE SARMIENTO
Av. Balbín 4750. 4547-0882 / 3 / 4.

Asturias en el Museo Sívori. Durante todo el mes de enero, y hasta el 18 de febrero próximo, continuará en el Museo Eduardo Sívori la muestra "Territorios Afines - 6 artistas asturianos". Con el apoyo y compromiso de la Consejería de Cultura de Asturias, esta exposición presenta pinturas y esculturas de los destacados artistas Guillermo Simón, Pablo Maojo Acevedo, José Manuel Núñez, Federico González Granell, Beatriz Gutiérrez Díaz y Verónica García Ardura. Para más información: www.museosivori.org.ar. **Martes a viernes, de 12 a 20 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 20 hs. En el Museo Eduardo Sívori (Av. Infanta Isabel 555, frente al Rosedal de Palermo).**





CULTURA PARA

La cifra de 8 millones, construida por la suma de asistencia a las programaciones estables y a los eventos especiales, grafica la enorme participación ciudadana, estimulada por la calidad de las propuestas y la continuidad de las líneas de gestión.

Los trabajadores de la Cultura porteños están de parabienes. Y no podría ser de otra manera, dada la impactante respuesta de público a la vasta programación del Ministerio durante el año que termina. Las distintas propuestas consolidaron el rol de la cultura como herramienta de integración social, confirmando el éxito de la gestión 2006. "El corolario es una ciudad que refuerza sus lazos comunitarios, que se llena de brillo, de interés y atractivo para sus habitantes y el turismo", subraya la ministra de Cultura porteña, Silvia Fajre.

De hecho, la inclusión y el acceso para todos constituyó uno de los ejes fundamentales de la gestión del año pasado, según lo evidencian el Programa Cultural en Barrios, el ciclo Teatro Itinerante, la temporada de verano y vacaciones de julio, la celebración del Día de la Música y muchas otras actividades que buscaron llevar el juego de la cultura desde los centros tradicionales hacia los distintos barrios de la Ciudad. Todo ello, desde luego, sin descuidar la relación de la Ciudad con el mundo; relación que contribuyeron a consolidar y fortalecer, entre otros, el VIII Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente, el VIII Festival Buenos Aires Tango, el IV Campeonato Mundial de Tango y el VIII Congreso Internacional de Patrimonio Arquitectónico y Edificación.

Con la mira puesta ante todo en la calidad, la diversidad y las nuevas tendencias, la vasta oferta cultural comprendió las exitosas temporadas del Teatro Colón y el Complejo Teatral de Buenos Aires, la intensa programación de los centros culturales Recoleta y General San Martín, el VII Encuentro Músicas de Provincia; Estudio Abierto y La Noche de los Museos. La apuesta por la calidad, justamente, obliga no sólo a la protección y valoración del patrimonio (mediante actividades que procuran rescatar bienes y valores tangibles e intangibles que constituyen la historia y la identidad de la Ciudad, como por ejemplo la Feria de Artes y Oficios, Los Barrios Porteños Abren sus Puertas, espectáculos en los Cafés Notables y Los Sonidos de la Plaza) y la optimización de los recursos edilicios de la Ciudad (durante 2006 se han puesto en marcha 151 obras destinadas a restaurar y recuperar gran cantidad de inmuebles al servicio de las actividades culturales, entre las que se destacan los planes maestros del Teatro Colón y el Centro Cultural General San Martín), sino también al fomento activo de los productores culturales, ya sea mediante apoyos e incentivos (los subsidios otorgados por Prodanza, Proteatro y el Fondo Cultura BA) o la formación y capacitación de recursos (seminarios, talleres, cursos y clínicas para niños, jóvenes y adultos).

Por último, consciente de la necesidad de apoyar la producción intelectual que acompaña y estimula a los artistas, así como también sus vías de comunicación con la población en general, la presente gestión ha alentado durante 2006 distintas propuestas de investigación, publicación y difusión. Así, se creó el Centro de Documentación, Investigación y Publicaciones del Recoleta, se realizó la encuesta sobre los hábitos de lectura en niños, se han publicado decenas de libros y revistas, se amplió el alcance del catálogo patrimonial Acceder y han continuado sin descanso la publicación del semanario **Cultura BA** y la emisión del newsletter *La Cultura en la Semana*, entre una amplia gama de productos destinados al análisis y la divulgación del quehacer cultural.

Las principales actividades de 2006

Los festivales y eventos especiales marcaron una vez más el pulso del año, aunque con innovaciones y superando sus propias metas.

El Campeonato Mundial de Baile de Tango, realizado del 17 y al 27 de agosto, convocó más de 100 mil personas con la participación de parejas de los más diversos países. A su vez, el IV Campeonato Metropolitano de Baile de Tango se desplegó en más de 40 milongas porteñas y tuvo una final a todo trapo en el predio La Rural. El XII Festival de Cine Independiente (BAFICI) tuvo en abril pasado unos 234.000 participantes, un 27 por ciento más que en 2005, que disfrutaron de 450 títulos nacionales y extranjeros. Por su parte, la Noche de los Museos tuvo una notable aceptación: del sábado 7 de octubre a la madrugada del domingo, unas 263.000 personas recorrieron los 76 museos y espacios de arte porteños que abrieron sus puertas gratuitamente. Durante tres semanas, del 16 de noviembre al 3 de diciembre, una nueva edición de Estudio Abierto se extendió en tres pisos del Palacio de Correos, que fue visitado por más de cien mil personas en pos de nuevas tendencias visuales, además de música, literatura, cine y teatro.

El Teatro Colón, el Complejo Teatral de Buenos Aires y los centros culturales San Martín y Recoleta tuvieron una intensa actividad, más allá de los planes maestros de puesta en valor y actualización tecnológica que se iniciaron en cada uno de ellos.

El primer coliseo porteño –donde se inició la etapa final de las refacciones tendientes a la puesta en valor con vistas a su reapertura en el centenario de su inauguración, el 25 de mayo de 2008– albergó una vez más ópera, conciertos y ballet, pero también géneros como el tango (con la Selección Nacional), el rock y el folclore, con un cierre a cargo de Mercedes Sosa. Tuvo más de 500.000 personas en sus visitas guiadas y un b
calles y otros ámbitos de la Ciudad.
tamente de la ópera *Turandot* en el L
reidas; la Orquesta Sinfónica en la p
y en la Parroquia San Benito Abad.

Mientras avanzan las obras que po
como el principal centro de artes vis
durante el año ciclos permanentes d
tos especiales para todo público.

El Complejo Teatral de Buenos Ai
res que asistieron a 2.094 funciones
Rey Lear, de William Shakespeare; *E*
sandro, de David Viñas; *El perro del*
versión libre de la obra de Shakespea
Wainrot, fueron algunos de los título

El Centro Cultural Recoleta recib
propuestas de artistas locales y extran
diálogo" (más de 70 creadores españ
Recoleta", "Esculturas" de Tony Cra
y multimedia "Onedotzero".

Otras iniciativas destacad

La Temporada Verano 06 (siete fi
con una nutrida oferta gratuita para
llón y medio de personas), las Vacaci
las más diversas disciplinas artísticas,
el VIII Congreso Internacional de R
co y Edificación (con especialistas de
dimensión social del patrimonio), el
sidad Cultural (un enriquecedor deb
dad y la integración de América com
Ciclo Teatro Itinerante (con casi 100
en diferentes clubes sociales y deport
rentes géneros teatrales), el Séptimo
val más importante de folclore en la
200 músicos brindaron 50 concierto
Ciudad, además de clínicas y talleres
unas 130 mil personas disfrutaron d
tilos en varios puntos de la Ciudad)
Cultura como ámbito destacado par



Lunes a viernes, 16 a 19 hs. Sábado y domingo, 9 a 19 hs. 3 PISCINAS. *Entrada general: lunes a viernes, gratis; sábados, domingos y feriados, $1. Entrada pileta: mayores de 12 años, $5; 5 a 12 años y jubilados, $3; abono mensual, $30. Estacionamiento, $3 (martes a domingos).* Además: 11 canchas de fútbol + 6 de tenis + 4 de hándbol + 2 de pelota-paleta + 4 de fútbol reducido + 1 de beach voley + 1 patín Soller + 1 pista atletismo + 150 parrillas + 2 sectores de juegos para niños + actividades para niños/as y adolescentes.

PARQUE MANUEL BELGRANO (EX KDT)
Salguero y Av. Costanera. 4807-7700 / 7918 / 7879.
Lunes a viernes, 16 a 20 hs. Domingo, 10 a 20 hs. 1 PISCINA. *Entrada general: $2; chicos de 8 a 12 años, $1,50. Estacionamiento, $2. Entrada pileta: mayores de 12 años, $5; 8 a 12 años, $3; abono mensual, $40.* Además: 8 canchas de tenis + 1 de fútbol 9 + 2 de vóley + 1 playón de patín + 1 circuito de ciclismo + 1 gimnasio de musculación + actividades para niños y adolescentes.

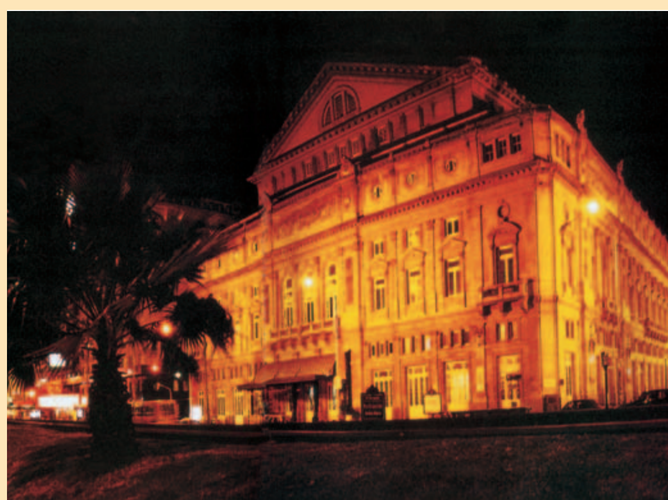
PARQUE ROCA
Av Roca 3490, Villa Lugano. 4919-1542.
Lunes a viernes, 16 a 19 hs. Domingo, 9 a 19 hs. 3 PISCINAS. *Entrada general: $1 (bono contribución no obligatorio). Estacionamiento gratuito.* Además: 19 canchas de fútbol + 12 de fútbol reducido + 6 de tenis + 4 de vóley + 2 de básquet + 2 de béisbol + 2 de sóftbol + 1 predio de tiro con arco + 1 pista de atletismo + 1 circuito de ciclismo + 1 circuito de aeromodelismo radiocontrolado + actividades para chicos y adolescentes.

POLIDEPORTIVOS
Lunes a viernes, 16 a 19 hs. Domingo, 9 a 19 hs.
CHACABUCO. Av. Eva Perón 1410.
AVELLANEDA. Lacarra 1257.
MARTÍN FIERRO. Oruro 1300.
POMAR. Mercedes 1300.
DORREGO. Lisandro de la Torre y Montes.
COLEGIALES. Conde 235.
COSTA RICA. Chorroarín y Av. Constituyentes.
PATRICIOS. Pepirí 135.
SANTOJANNI. Patrón 6222.
PEREYRA. Vélez Sarsfield 1271.
Bono contribución: entre $2 y $3. Dirección General de Deportes de la Ciudad. Informes: 4010-0300.

BUENOS AIRES EN ZAPATILLAS
PARQUE DE LOS NIÑOS
Av. Cantilo y Zufriategui (Av. Gral. Paz y Costa del Río de la Plata).
G Sábado y domingo, 10 a 18 hs. CANCHA DE VÓLEY (USO LIBRE) +
PING-PONG PARA
DES + LUDOTECA
Y TORNEOS) + RE
FANTIL (3 A 6 Y 7
GIMNASIA ARTÍST
DE 4 AÑOS) + RIN
(3 A 6 AÑOS) + TO
BOL + TALLER DE
MÁS.
COSTANERA SUR
Av. Tristán Achával
monumento a Lola
G Sábado, domin
a 18 hs. ESCUELA
BOL, HÁNDBOL +
PORTIVA PARA PRI
EDUCACIÓN FÍSIC
ROSEDAL DE PALE
Av. Figueroa Alcorta
G Sábado, domin
a 18 hs. RECREAC
PONG + FÚTBOL,
VÓLEY + CAMAS E
CITA INFANTIL.
PARQUE SARMIEN
Av. Balbín 4750 (y
G Sábado, domin
a 18 hs. NATACIÓN
DE 6 A 12 AÑOS +
BÁSQUET, VÓLEY,
BOL + RECREACIÓ
VÓLEY, BÁSQUET Y
ACUÁTICO EN NATA
PLAYERO Y FÚTBO
los casos se presta

DESTACADO TEATRO COLÓN
Tucumán 1171

RENOVACIÓN DE ABONOS DE LA TEMPORADA 2007. El miércoles 21 de febrero comienza la segunda etapa para la renovación de los abonos, con el siguiente cronograma. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires: del miércoles 21 al viernes 23. Temporada de Ballet: viernes 23, martes 27 y miércoles 28. Temporada Lírica. Abono Nocturno Tradicional: miércoles 28 de febrero, jueves 1º y viernes 2 de marzo. Abono Nocturno Nuevo: viernes 2, lunes 5 y martes 6 de marzo. Gran Abono: martes 6, miércoles 7 y jueves 8 de marzo. Abono Vespertino: jueves 8 y viernes 9 de marzo. Venta anticipada de localidades sobrante de abono, funciones extraordinarias y ciclos de conciertos de toda la temporada 2007 podrán adquirirse con descuento a partir del 26 de febrero y hasta el 15 de marzo. Los abonados deberán concurrir, con el recibo de titularidad de su abono y documento de identidad al Hall del Teatro Colón, Libertad 621, de 9 a 17 hs. El pago podrá ser en efectivo, cheque en un pago o con pago diferido y tarjetas de débito. Durante la renovación, los abonados tendrán prioridad en la adquisición anticipada de localidades para las funciones extraordinarias de toda la temporada a un precio bonificado. **La Boletería permanecerá cerrada hasta el 11 de febrero. A partir del lunes 12 de febrero el horario de atención para informes será de lunes a viernes de 9 a 16 hs. 4378-7344.**



A TODOS

broche de oro con la salida del Colón a las
Más de 55 mil personas disfrutaron gratui-
Luna Park; el Ballet en la fuente de Las Ne-
laza Floralis, en la Catedral Metropolitana

osicionarán al Centro Cultural San Martín
uales y multimedia del país, se realizaron
e Teatro, Danza, Música y Video, y even-

ires recibió en sus salas 330.000 espectado-
de teatro, danza y música contemporánea.
l niño argentino, de Mauricio Kartun; *Li-*
hortelano, de Lope de Vega; y *La tempestad*,
re con coreografía y dirección de Mauricio
os más exitosos.
ió 1.300.000 personas, atraídas por las
njeros en muestras como "Territorios de
oles, mexicanos y argentinos), "Macro en
gg, y el festival londinense de artes visuales

as

nes de semana de arte y cultura al aire libre
adultos y niños, que congregó casi un mi-
iones de Invierno (casi 500 actividades de
casi todas gratuitas en todos los barrios),
ehabilitación del Patrimonio Arquitectóni-
e todo el mundo debatiendo en torno de la
IV Encuentro Internacional sobre Diver-
bate acerca de la valorización de la diversi-
no respuesta a la globalización cultural), el
0 funciones gratuitas para niños y adultos
tivos porteños y un muestreo de los dife-
Encuentro Músicas de Provincia (el festi-
Ciudad, ya que durante 10 días más de
os gratuitos en distintos escenarios de la
s), el Día de la Música (el 22 de noviembre,
e los conciertos de diferentes géneros y es-
y la consolidación del Espacio Casa de la
a la producción de muestras de artes visua-

les, que este año reunió cerca de 30 mil personas.

Cabe destacar también la primera edición del *Catálogo de Artes y Oficios* (sistematizó la base de datos de Oficios, en la que ya se registraron más de 700 artesanos). Este libro motivó la Exposición de Artes y Oficios, que se realizó en diciembre en el convento de San Francisco. Bajo el lema "El patrimonio porteño abrió sus puertas", durante todo el año se realizaron visitas guiadas por las 15 comunas de la Ciudad. El objetivo fue acercar al turismo y los vecinos a lugares de fuerte valor patrimonial de los barrios, desde los más tradicionales hasta los menos conocidos. A su vez, los Bares Notables tuvieron una serie de actividades que convocaron a más de 11 mil personas. El sábado 4 de marzo comenzó en el Bar Tokio esta maratón de actividades culturales especialmente relacionadas con el tango, y culminó en el Bar Sur, con la actuación de Susana Rinaldi. En el marco del ciclo Buenos Aires hacia el Bicentenario, en conjunto con la Academia de Historia de la Ciudad, se debatió sobre los orígenes de la Revolución de Mayo desde las Invasiones Inglesas. Frente al Cabildo se escenificaron escenas históricas, como los combates entre el cuerpo de milicianos contra las fuerzas inglesas y la rendición del general William Carr Beresford. A fines de diciembre se inauguró la restaurada "capilla" del Museo de Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco, luego de un meticuloso plan de obras. De esta manera, la Ciudad recupera un particular espacio de exposición y otros usos alternativos como conciertos de cámara, conferencias y seminarios.

Incentivos a la cultura

El Fondo Cultura BA otorgó subsidios, por tercer año consecutivo, para fomentar la producción de artistas, investigadores, gestores culturales, emprendedores comunitarios y asociaciones del tercer sector por 4.702.000 pesos. Por su parte, Proteatro otorgó subsidios a 80 salas teatrales para su equipamiento, 46 grupos estables y 230 grupos eventuales de teatro por un valor de 1.500.000 pesos. Prodanza benefició a 43 grupos de danza independiente con subsidios por valor de 400 mil pesos.

Doble cierre de oro

El año se cerró con dos recitales de lujo, y gratuitos: León Gieco se presentó el 22 de diciembre junto a la Orquesta Nacional de Música Argentina Juan de Dios Filiberto, en Figueroa Alcorta y La Pampa, donde brindó un recorrido por su repertorio ante más de 30.000 personas. El 31 de diciembre le llegó el turno a Daniel Barenboim en el Obelisco ante 25 mil personas, dirigiendo a la Orquesta Filarmónica del Teatro Colón e interpretando un recital de tangos sinfónicos, con invitados especiales como Horacio Salgán, Leopoldo Federico y su orquesta y la bailarina Mora Godoy (más detalles en este mismo número).

Un espacio de estímulo, identidad y resistencia

El cierre de un año intenso en el campo de la cultura nos lleva a revisar algunos de los desafíos alcanzados. Durante 2006, la gestión en la ciudad de Buenos Aires puso énfasis en el incentivo de todas las expresiones culturales, generando productos de calidad y estimulando la producción privada. No hay posibilidad de un desarrollo armónico sin esta complementación de esfuerzos e iniciativas. Uno de los logros significativos fue concebir y concientizar acerca del rol de la cultura como herramienta de integración social fundamental, como factor de inclusión y una marca que nos ayuda a presentar y difundir a la Ciudad ante el resto del país y ante el mundo.

Para la sociedad, la cultura fue este año un lugar de refugio y de consolidación de una identidad colectiva, lo que se comprueba a través de de los altísimos niveles de participación en actividades como el Festival de Cine Independiente de Buenos Aires, la oferta del Complejo Teatral de Buenos Aires, las muestras de altísima calidad del Centro Cultural Recoleta, el VIII Festival Buenos Aires Tango, las actividades del Centro Cultural San Martín, el 7º Encuentro Músicas de Provincia, el 5º Festival Buenos Aires Jazz y dos clásicos ineludibles de la agenda cultural anual de la Ciudad, como son La Noche de los Museos y el festival cultural Estudio Abierto, realizado esta vez con epicentro en el Correo Central, entre tantos ejemplos de eventos y actividades de alta convocatoria. Se produjo un círculo virtuoso: a la actividad encarada desde lo público se sumó un fuerte movimiento que tomó forma en la proliferación de teatros independientes, la multiplicación de festivales y recitales de música y el crecimiento de eventos de carácter privado vinculados con las artes plásticas.

En todos los casos, entendimos a las políticas culturales como intervenciones al servicio del desarrollo de los porteños, siempre atendiendo y contemplando diversos factores que abarcan el crecimiento económico, la integración entre las diferentes áreas de la Ciudad y el resguardo del patrimonio cultural. Por concebir a la cultura como la vía privilegiada para posibilitar la interrelación entre diferentes sectores sociales, la ampliación de públicos y el reencuentro con una identidad ciudadana, resultó imprescindible emprender la búsqueda de estrategias para facilitar el acceso a los bienes culturales y darlos a conocer a mayores cantidades de públicos. Lo hicimos porque estamos convencidos de que una identidad se construye fomentando el conocimiento, el uso y la valoración de lo propio y promoviendo el intercambio con el bagaje cultural de "los otros", para abrir nuevos horizontes, acercarnos a la riqueza de una diversidad de culturas y, sobre todo, reencontrarnos con lo que somos y con lo que tenemos.

El corolario es una ciudad que refuerza sus lazos comunitarios, que se llena de brillo, de interés y atractivo para sus habitantes y el turismo. La gestión cultural combinó, en 2006, la defensa del patrimonio cultural, la recuperación de edificios emblemáticos de nuestra ciudad, el rescate de la memoria, la preservación de nuestra identidad y el fomento de las expresiones culturales no mayoritarias. La altísima respuesta del público y la calidad de las propuestas culturales ofrecidas nos indican que vamos en el camino correcto.

Silvia Fajre
Ministra de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

**TODAS LAS EDA-
(JUEGOS LIBRES
ECREACIÓN IN-
A 10 AÑOS) +
ICA (MAYORES
NCÓN CREATIVO
ORNEOS DE FÚT-
MALABARES, Y**

Rodríguez (frente al
Mora).
**go y feriados. 10
S DE VÓLEY, FÚT-
GIMNASIA DE-
NCIPIANTES +
A INFANTIL.
ERMO**
a y Av. Sarmiento.
**go y feriados, 10
IÓN + PING-
MINIBÁSQUET,
ELÁSTICAS + PLA-**

NTO
Av. Gral. Paz).
**go y feriados, 10
N PARA CHICOS
- ESCUELAS DE
FÚTBOL, HÁND-
ÓN, WATERPOLO,
Y PING-PONG
ATORIO + FÚTBOL
L TENIS.** *En todos
n materiales de-*
portivos (a cambio de documentación). Organiza: Dirección General de Deportes de la Ciudad. Informes: 4010-0300.

MÚSICA

➤ Clásica

TEATRO COLÓN. SALA PRINCIPAL
Libertad 618. 4378-4100.
Ⓖ **Lunes, 14 hs. EL PROGRAMA RADIAL DEL TEATRO COLÓN.** Notas de actualidad y material de archivo por Radio Nacional Clásica FM 96.7 Mhz, y por internet en www.radionacional.gov.ar. Conducción: Fabián Persic. Ⓖ **Lunes, 22 hs. AL COLÓN.** El mundo de la ópera y el ballet por Canal 7, a través de fragmentos de imágenes de los espectáculos que brinda nuestro primer coliseo, la trastienda de las funciones, ensayos y entrevistas a los principales protagonistas. Conducción: Marcos Mundstock. **CONCURSO INTERNACIONAL DE CANTO "NEUE STIMMEN" 2007.** El lunes 15 abre la inscripción al concurso que organiza la Fundación Bertelsmann de Alemania, del que participarán 22 países. Las pruebas de preselección locales se realizarán en agosto próximo y las ruedas finales, en la ciudad de Gütersloh, Alemania, tendrán lugar en octubre. El primer premio constará de 15.000 euros. El jurado del Concurso estará presidido por Gérard Mortier, director general y artístico de la Ópera de París, e integrado por el director de orquesta Gustav Kuhn; el director general de la Ópera de Chicago, Brian Dickie, y los cantantes Sigfried Jerusalem, Edith Mathis, Francisco Araiza y Edith Wiens, entre otros. Los interesados deberán dirigirse a la Oficina de Certámenes Nacionales e Internacionales (Cerrito 618), a cargo de la señora Jutta Overweg de Ohlsson, personalmente de lunes a viernes de 12 a 17 hs. y por teléfono al (011) 4378-7118. **COLECCIÓN MEMORIA SONORA DEL TEATRO COLÓN.** El Teatro Colón lanza su nuevo sello discográfico, que le permitirá editar funciones antológicas de su historia con las grabaciones remasterizadas de sus espectáculos más recordados. Su primer número, una caja de 2 cd's, ya está a la venta en la Tienda del Teatro Colón. Es la grabación histórica de la ópera *Turandot* de Giacomo Puccini que se ofreció el 11 de septiembre de 1965, con un elenco encabezado por la soprano Birgit Nilsson en el personaje protagónico, junto a Montserrat Caballé como Liù. El tenor Dimiter Usunov personificó a Calaf, Víctor de Narké fue Timur y Ricardo Catena, Nino Falzetti y Virgilio Tavini fueron las tres máscaras. Al frente de la Orquesta Estable del Teatro Colón estuvo el maestro Fernando Previtali. La restauración digital de esta grabación se realizó dentro del Teatro Colón y estuvo a cargo de Pablo Abal y Gustavo Bruno. El director y productor del sello discográfico es Gabriel Anechina. La Colección está a cargo de la Dirección Artística del Teatro Colón.

CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN
Sarmiento 1551. 4374-1251.
Jueves de 18 a 20 hs. TODO SOBRE ÓPERA. Un curso en el que se estudian las distintas partes que componen una ópera: oberturas, recitativos, arias, leitmotiv, entre otros, y cómo han ido cambiando en el transcurso del tiempo. Se escuchan ejemplos de los más diversos compositores de todos los tiempos, desde el nacimiento de la ópera hasta nuestros días. También se enseña la diferencia entre los distintos tipos de voces (entre una soprano dramática y una ligera, entre un tenor lírico y uno spinto, etc.) y a reconocer las variaciones de interpretación de un mismo fragmento musical. Se incluye, además, una reseña de los títulos más importantes del género y se hace apreciar las virtudes de esas composiciones y sus creadores, todo explicado con ejemplos. *Inscripción: a partir del lunes 22. Inicio de clases: jueves 1º de febrero. Duración total: tres meses. $40 (vacantes limitadas).*

CONSERVATORIO DE MÚSICA DE LA CIUDAD
Sarmiento 3401. 4865-9001.
CICLO LECTIVO 2007. A partir del 13 de febrero se podrá recabar información sobre los diversos niveles y edades.

CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA MANUEL DE FALLA
Gallo 238. 4865-9005.
CICLO LECTIVO 2007. El lunes 19 de febrero de reinicia la inscripción para ingresantes con conocimientos musicales. Hasta esa fecha rige el receso de verano.

Arte y Coreografía. Del 15 al 20 de enero de 2007, en el Centro Cultural Recoleta, la prestigiosa coreógrafa chilena Victoria Larrain dictará el seminario "Arte y Coreografía Interactivos". La actividad tiene por objetivo primordial la investigación del gesto, la imagen y la corporalidad, usando como referente el programa *life forms* en 3 dimensiones, y está destinado a estudiantes intermedios y avanzados de arte corporal, teatro físico y pintura. A lo largo de su carrera, Victoria Larrain, discípula de Pina Bausch, ha obtenido importantes becas, premios y distinciones; asimismo, es la creadora de la Carrera de Coreografía Interactiva de la Universidad Bolivariana. Está abierta la inscripción. **Para más datos, consultar el sitio del Centro Cultural Recoleta: www.centroculturalrecoleta.org.**

OBRAS DE TEATRO DURANTE EL VERANO

El escenario es el Museo





Grandes y chicos podrán disfrutar de espectáculos teatrales en los Museos de la Ciudad, con propuestas que van de jueves a domingo, por la tarde.

Este verano en Buenos Aires promete algo más que calor y paseos a la sombra de los árboles. Es que tanto el Museo Eduardo Sívori como el de Arte Español Enrique Larreta ofrecen teatro del mejor para grandes y chicos, poniendo a disposición del público otra forma de visitarlos o conocerlos.

En cuanto a los adultos, el actor y director David Di Nápoli presenta un espectáculo unipersonal que dirige, con la actuación de Clara Vaccaro, llamado *Mujeres cuentan mujeres.* La obra cuenta la historia de la inmigración, tomando como protagonista a una mujer, su trabajo, sus luchas para adaptarse al mundo que le toca vivir y para ser el sostén de su familia. Una mujer artista que desde la poesía se abre paso en un mundo masculino y, desde allí, expresa su rebeldía, reclama sus derechos, hace oír sus quejas. *Mujeres cuentan mujeres* se presenta los domingos a las 18 hs. (excepto el domingo 14/1). En el Museo Eduardo Sívori, Av. Infanta Isabel 555 (frente al puente del Rosedal), con entrada libre y a la gorra.

También para adultos, el actor y director Héctor Presa, creador del mítico grupo La Galera Encantada, ofrece *Mucho tango y pocas nueces* (foto 1), un musical que a través de tangos tradicionales y populares cuenta la comedia de enredos de William Shakespeare, de jueves a sábados a las 21 hs. y los domingos a las 20 hs. en el Museo de Arte Español Enrique Larreta, Mendoza 2250. La entrada cuesta $10, con descuentos para jubilados y estudiantes. "No es la primera obra para adultos que hicimos. Es más, desde hace algunos años venimos trabajando con la combinación de clásicos y algún ritmo musical en particular, siempre con la participación de Ángel Mahler. Por ejemplo, hicimos una versión de *Romeo y Julieta* con música de rock, y *Esperando la carroza*, también musical, que resultaron muy atractivas para el público", indica a **Cultura BA** el responsable.



"*Mucho tango y pocas nueces* fue estrenada en el 2006, y para entonces investigamos sobre el tango y su fusión son la comedia de Shakespeare", cuenta el director.



Presas, que también es uno de los más profesionales y comprometidos directores de teatro para chicos, con más de 80 obras estrenadas en su haber y unos 29 años de carrera estará presente también en el Museo de Arte Español Enrique Larreta con *Rezetas, un musical en la cocina* (los jueves); *Blancanieves y los 8 enenitos* (los viernes); *Historia con caricias* (los sábados, foto 2), y *Payaso de Oz* (los domingos), siempre a las 18 hs.

En 2001 fue galardonado con un Konex de platino por ser considerado una de las cinco figuras de la década en el teatro infantil y juvenil. Cuando recuerda sus inicios, lo hace de esta manera: "A fines de los '70 estaban Hugo Midón, el grupo Catarsis, los títeres de Don Floresto, Ariel Bufano, con su compañía de títeres (en el San Martín), Roberto Vega y nosotros".

Ahora, cuando le falta un año para llegar a los 30 años de carrera ("y diez en nuestra sala propia de Humboldt", agrega),Presa define su trabajo de esta manera: "Creo que lo que nos hizo confiables y perdurables en el tiempo, y lo que es nuestro sello distintivo, es habernos transformado en un grupo estable que se dedica a investigar qué es lo mejor para los chicos. Nuestra identidad estética tiene que ver con que utilizamos en nuestros espectáculos elementos tan simples que los chicos los pueden reproducir en sus casas. Y esos objetos son usados de múltiples maneras, tal como los usan los chicos en sus juegos.

Otro condimento, de su estilo, agrega el director es la música, que hace de vínculo directo con chicos de distintas procedencias. "Son ya tres las generaciones (algunos padres que traen a sus hijos al teatro fueron traídos a su vez por sus padres) que creen que el teatro que hacemos es divertido pero hecho de manera seria y profesional. Nuestro teatro tiene dos objetivos: divertir y emocionar", detaca.

Las funciones, entonces, son de jueves a domingo a las 18 hs. en el Museo de Arte Español Enrique Larreta, Mendoza 2250.

MUSEOS

CASA CARLOS GARDEL
Jean Jaurés 735. 4964-2015.
Miércoles a lunes, 11 a 18 hs. PINTANDO CON PIAZZOLLA. Obras de Alberto Morales. **CARLOS GARDEL, MAGALDI Y CORSINI. TRÍO DE TANGO.** *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES
Av. De los Italianos 851, Puerto Madero.
Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábados y domingos, 12 a 18 hs. EXPOSICIÓN 50 AÑOS DE LA ASOCIACIÓN ARGENTINA DE ARTISTAS ESCULTORES DE ENRIQUE AZCARATE. 70 artistas plásticos nacionales. **MUSEO DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI.** Obras de este escultor. **X CONCURSO PESEBRES DE MI CIUDAD.** Exposición de las obras premiadas. *Martes a viernes, gratis. Sábados y domingos, $3. Residentes, $1.*

LOS MUSEOS EN EL SUBTE
LÍNEA D DE SUBTERRÁNEOS
Estación Congreso de Tucumán
TEXTILES. De la colección del Museo Jose Hernández. **SOBRE PUERTAS, ESQUINAS Y SEÑALES.** Patrimonio del Museo Saavedra. **ESTACIONES CULTURALES.** Patrimonio del Museo Luis Perlotti.
Estación Juramento
TODO CUENTA UNA HISTORIA. Patrimonio del Museo Saavedra.
Estación José Hernández
PATRIMONIO. Del Museo de Esculturas Luis Perlotti.

DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA
Av. Juramento 2291. 4783-2640.
Miércoles a viernes, 14 a 20 hs. Sábado y domingo, 15 a 20 hs. COLECCIÓN PERMANENTE. Tallas policromadas y retablos, bargueños, tapices, alfombras, braseros y cerámicas, pinturas, arcones y sillones fraileros de los siglos XIII al XX. G **Lunes a viernes, 9 a 13 hs. RECORRA EL JARDÍN DEL MUSEO.** Frondoso, irregular, apunta a la sorpresa y al placer de los sentidos por el rumor de sus fuentes, el aroma de las flores, la variedad de brisas y las diferentes texturas del piso. *$3. Residentes, $1. Jueves, gratis.*

DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0272.
Martes a domingo, 14 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO. Platería, imaginería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. **NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN.** "María en América", "Cuzco, los maestros de nuestro arte", "Buenos Aires, Capital del Virreynato" y "Potosí. Villa Imperial". *$3. Residentes, $1.*

DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ
Av. Del Libertador 2373. 4803-2384.
Miércoles a viernes, 13 a 19 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. LAS ABUELITAS CANTABAN TEJIENDO. Trabajos textiles de las mujeres mapuches. **TRAJES DEL CARNAVAL CORRENTINO.** Colección de trajes de Hugo Darío Aguirre. **PLATEROS RIOPLATENSES DE LOS SIGLOS XIX Y XX.** Piezas seleccionadas de la colección de platería del museo. **ARTESANÍAS URBANAS DE BUENOS AIRES.** Artesanías adquiridas por el Museo y otras pertenecientes a distintos artesanos invitados. **VISITA AUTOGUIADA POR LA CASA.** Recorrido guiado por medio de un cuadernillo. *$3. Residentes, $1. Domingos, gratis.*

DE LA CIUDAD
Defensa 219. 4343-2123.
Lunes a viernes, 11 a 19 hs. Domingo, 15 a 19 hs. LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y A DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER. Defensa 219. **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Exposición de puertas antiguas. Auditorio de la Casa de los Querubines. **CHAPAS Y CARTELES DE LOS NEGOCIOS PORTEÑOS Y AZULEJOS DE BUENOS AIRES.** En las vidrieras del Auditorio de la Casa de los Querubines. Defensa 223. **NICOLÁS SCHOENFELD.** Retratista. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

EDUARDO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452.
Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. TERRITORIOS AFINES. Seis artistas asturianos. Pintura y escultura. **LINO PALACIO (1900 - 1984).** Revistas, caricaturas y dibujos políticos. **SENTIR PARA VER. LUIS GRECO.** Pintura. *Hasta el 30/12.* **PATRIMONIO 1900 - 1960.** Pintura y escultura. **Martes a viernes, 11 y 14 hs. MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS.** Programas de verano de la Secretaría de Educación y chicos con capacidades diferentes. *Solicitar turnos al 4772-5628. $ 3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES BRIGADIER GENERAL CORNELIO DE SAAVEDRA
Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746.
Martes a viernes, 9 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO. Objetos y mobiliario sobre aspectos políticos, sociales, económicos y de la vida cotidiana de Buenos Aires del siglo XIX. En Sala del Museo. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

➤ Centros de Exhibición

CENTRO CULTURAL RECOLETA

Conectados con el mundo

Acceder comienza 2007 con una versión ampliada y mejorada que atrae a un público muy diverso, en el que se destacan internautas internacionales, que desde sitios muy remotos buscan en su universo los datos centrales de la cultura argentina. Muchos de ellos son españoles y mexicanos.





Cuando, hace poco más de un año, el Ministerio de Cultura porteño presentó Acceder, buscaba ampliar el acceso al patrimonio cultural que custodian sus bibliotecas, museos e institutos a partir de la aplicación de nuevas tecnologías, sin experiencias análogas en Argentina que permitieran medir por comparación la marcha del proyecto. El resultado fue la creación de un gran catálogo digital de extraordinaria riqueza patrimonial, cuyas correcciones se realizaron a partir de la propia experiencia. Así, después de más de un año de trabajo, Acceder ingresa en una nueva etapa. Acceder 2.0 da cuenta de ello: se mejoró la herramienta de búsqueda, permitiendo una exploración rápida, ordenada, clara y precisa; cambió la imagen y la estructura del portal, ampliándose con nuevas secciones, páginas y enlaces; se realizó un trabajo de enriquecimiento con los objetos digitales para sumar valor agregado a los bienes catalogados; se hizo un trabajo minucioso de ajuste en la relación punto a punto entre los criterios de catalogación de las instituciones participantes y un formato internacional llamado Dublin Core, pensado para identificar y describir en forma automatizada los recursos electrónicos; se amplió el Servicio de Referencia, que ahora no sólo interviene en temas intrínsecos al buscador, sino que permite un primer vínculo entre el usuario y la institución que resguarda el objeto de interés.

"Es necesario avanzar en políticas tendientes a disminuir la 'brecha digital' y producir contenidos de calidad profesional que brinden alternativas para la recreación y el conocimiento", señala Alfredo Moreno, coordinador TIAC /Acceder. "Con tal objetivo, se amplió el programa y se lanzó Acceder/Multimedia. Como lo indica su nombre, se trata de productos multimedia creados a partir de los registros almacenados en Acceder. Con este producto se ofrece una alternativa de acceso a quienes no cuentan con banda ancha o viven en zonas remotas del país donde no llega la conectividad digital."

La gran concurrencia de usuarios extranjeros a Acceder promovió, además, el desarrollo de portales en inglés, francés y portugués. Las mediciones que comenzaron a tomarse el 11 de diciembre de 2006 arrojan al día de hoy las siguientes cifras de visitas por país: 20.206 de Argentina; 5.971 de España, y 2.103 de México, por mencionar sólo algunas. Sumando las de todo el mundo, son más de 36.000 las visitas.

Este catálogo digital del patrimonio cultural de la Ciudad reúne 558.161 registros textuales, 42.770 objetos digitales asociados, 27 bibliotecas, 11 museos y 12 institutos y centros documentales, garantizando su preservación para las generaciones futuras. Es producto del esfuerzo coordinado de más de cincuenta instituciones participantes y del programa Tecnologías Informáticas Aplicadas a la Cultura. Y se puede acceder por Internet, desde escuelas, instituciones públicas, el trabajo, el "cyber" o el locutorio.

Para Silvia Fajre, ministra de Cultura de la Ciudad, la actualización en forma continua de Acceder es una" vía privilegiada" en el intento de involucrar a másy más gente con la cultura, "facilitar el acceso a los bienes que están a su disposición, crear nuevos públicos y profundizar el perfil inclusivo e integrador que representa la cultura en la sociedad en que vivimos".

Junín 1930. 4803-1041. **Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábado y domingo, 10 a 21. MARCELO DE LA FUENTE.** Fotografía digital. Sala Prometeus. **LILIANA HEKER.** Espacio Literario. **ESTUDIO AISENSON. RETROSPECTIVA.** Arquitectura. Sala J. **FIN ZONA URBANA.** Agricultura y arte. Sala 10. **EL CUERPO DISEÑADO.** Diseño de indumentaria y arte. Sala Cronopios. **MILO LOCKETT.** Pinturas. **LOS 60 EN LA CIUDAD.** Patrimonio del Banco Ciudad. **LITERATURAS DE EXILIO.** Salas 4 a 9 y Patio del Aljibe. **ARTE EN LA EMPRESA FV.** Pintura. Sala 11. **MAX CACHIMBA.** Historietas. Espacio Historieta. **PINTANDO CON LOS CHICOS.** Salas 1 y 2. **MUESTRA DE LOS TALLERES DEL CENTRO CULTURAL RECOLETA.** Salas 13 a 15 y Pasillo PB. *$1.*

el humor

de Santiago Varela

Los piojos

Años atrás la frase ***"nos comen los piojos"*** era una expresión simbólica que daba a entender una situación de profundo malestar. Hoy la frase ha perdido su simbolismo, y los piojos nos comen en vivo y en directo… y en serio.

Digo yo, ¿de dónde salieron tantos piojos? ¿Cómo puede ser que chico que vaya a la escuela, al club y/o a la colonia, regrese plenariamente empiojado, dispuesto a contagiar a toda su familia?

El imaginario popular murmura sobre una siembra intencional de los ***"pediculus humanus capitis"***, y uno fantasea con señores que van por la ciudad metiendo la mano en una cesta llena de piojos, para luego esparcirlos al voleo por los barrios y las plazas.

Personalmente, no creo en esto, pero algo está sucediendo. Lo cierto es que los piojos nos invaden sin respetar pelo, marca, raza, religión o credo político. Ante el piojo, bichito democrático si los hay, todos somos iguales.

La otra pregunta es: ¿cómo hacen nuestras criaturas para, después de ser despiojados por la madre, regresar a casa con la pelambre repleta de nueva vida salvaje? ¿Cómo es el tema del contagio? ¿Un nene acerca su cabezota a la capocha de una nena y los piojos saltan de una testa a la otra? ¿Qué pasa, no les gusta el pelo al cual están aferrados? ¿Aman la aventura que representa una sabiola nueva? Porque se puede entender que en una piscina los piojos hagan la plancha, naden en cuatro estilos o jueguen al waterpolo y, cuando el pequeñuelo pasa su cabeza por allí, los piojos se aferren como si fuera un salvavidas. Pero el salto de cabeza a cabeza no lo entiendo. Es más, jamás vi ninguno. Salvo que lo piojos actuales sean cruza con pulga.

Lo único bueno es que el escarnio social ha desaparecido. Cuando éramos chicos, si volvíamos del colegio diciendo que la maestra nos había encontrado un piojo, el revuelo que se armaba en la casa –y anche en el barrio– sólo podía ser comparable con la aparición de un foco de peste bubónica.

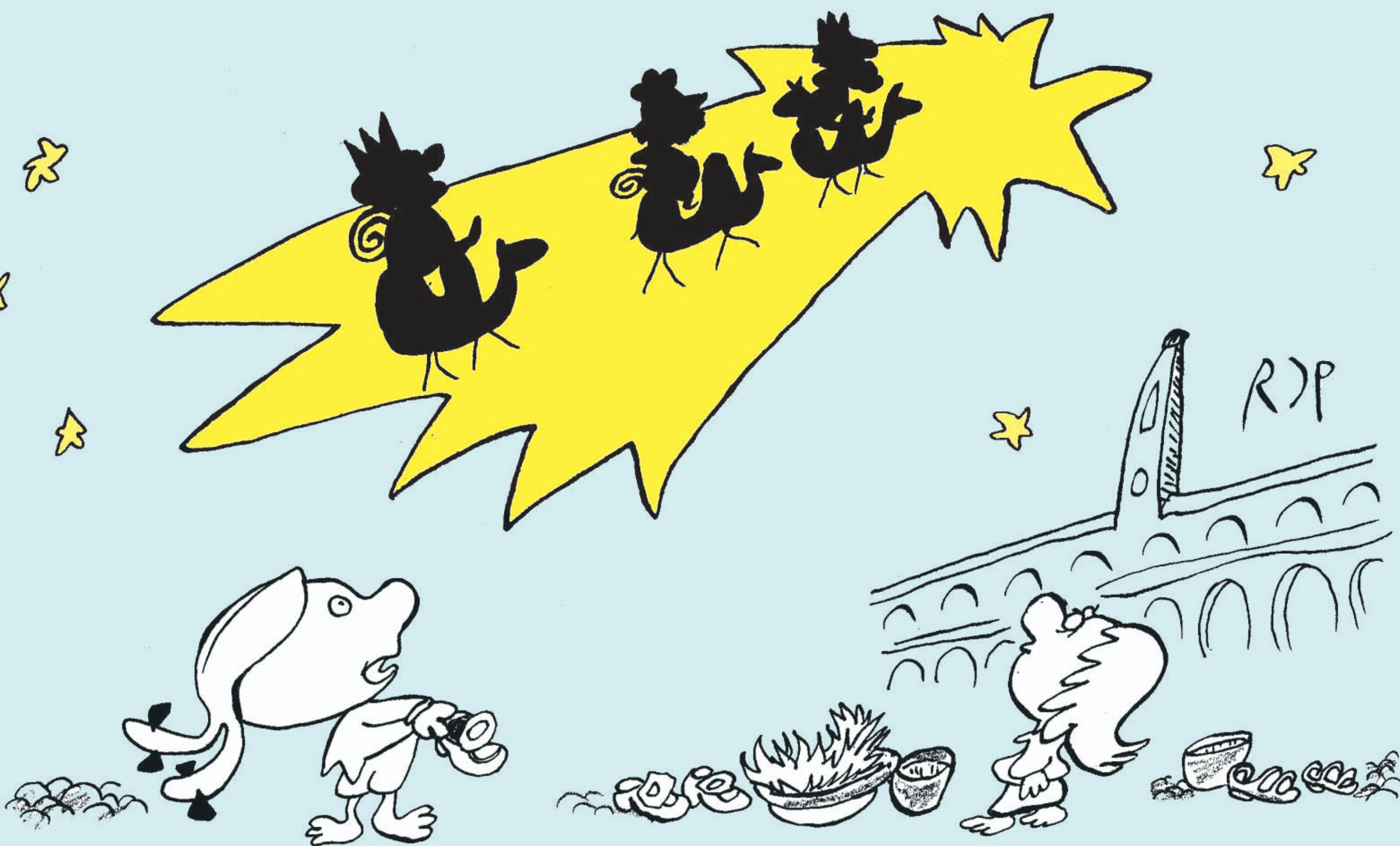
Y eso no es nada; además, estaba la vergüenza. Ninguna madre de aquéllas se hubiera atrevido a ir, así nomás, a pedirle al farmacéutico algún ignoto producto contra el flagelo vergonzante. "***Se me cae la cara de vergüenza… ¡Mi hijo con piojos! ¡Que no se entere nadie!"*** solían decir.

Hoy, en cambio, el piojo se ha instalado en la sociedad, y no sólo que ya no es un tema ***"vergonzante"***, sino que ha pasado a ser tópico obligado en cualquier reunión de matrimonios con hijos que se precien de ser normales.

Tan grande ha sido el cambio, que antes contábamos con un par de productos medicinales y ahora ha aparecido una avalancha de nuevos e infalibles engendros para la lucha contra el insecto, lo cual demuestra que el bicho, además de ser una plaga, también puede ser un negocio. Por eso los piojicidas cambiaron el look: de tener aspecto de remedios serios para una enfermedad casi secreta, pasaron a las vidrieras a competir entre ellos con envases cada vez más coloridos y atractivos. Y con variantes, porque ahora, además del líquido tradicional usted puede encontrar el gel, la crema espuma, la loción, el desenredante y el champú para cabellos con piojos secos o cabellos con piojos grasos. Realmente, quien hoy no tenga piojos se pierde los últimos adelantos de la cosmética capilar.

PREGUNTAS A BUENOS AIRES

POR REP



¿Cómo llego?

CENTROS CULTURALES

General San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 67, 102, 105, 142, 146. **Recoleta.** Junín 1930. 4807-3260. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.



COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

De la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 152, 159. **Presidente Alvear.** Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. **San Martín.** Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. **Regio.** Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166, 176. **Sarmiento.** Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160.

MUSEOS

Casa Carlos Gardel. Jean Jaurés 735. 4964-2015. Colectivos: 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 142, 188. **Centro de Museos de Buenos Aires.** Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130. **De Arte Español Enrique Larreta.** Av. Juramento 2291. 4784-4040. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 113, 114, 152, 161, 168, 184, 194. **De Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco.** Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105. **De Arte Popular José Hernández.** Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130. **De la Ciudad.** Defensa 219. 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159. **De Artes Plásticas Eduardo Sívori.** Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161. **Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier General Cornelio de Saavedra.** Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 142, 175, 176.





Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629. Colectivos: 37, 130, 160.



Teatro Colón. Libertad 621. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 132, 146. Subte: B, C y D.



CIRCUITO DE ESPACIOS CULTURALES

Complejo Cultural Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 7565 - 4636-0904 / 0184. CGPC: 9. Colectivos: 4, 5, 7, 36, 46, 49, 55, 92, 104, 107, 114, 126, 155, 180, 182. **Centro Cultural Adán Buenosayres.** Av. Asamblea 1200. 4923-5876. CGPC: 7. Colectivos: 4, 7, 26, 42, 44, 56, 97, 103, 133, 134. Subte E. **Centro Cultural Marcó del Pont.** Artigas 206. 4611-2650. CGPC: 7. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 99, 104, 113, 126, 133, 134, 136, 141, 153, 155, 163, 172, 180. Tren: Ferrocarril Sarmiento. **Centro Cultural Plaza Defensa.** Defensa 535. 4342-6610. CGPC: 1. Colectivos: 2, 4, 9, 10, 17, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 45, 54, 56, 59, 61, 62, 64, 70, 74, 86, 91, 93, 103, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 152, 159. Subte: A, D y E. **Centro Cultural Resurgimiento.** Artigas 2262. 4585-4960. CGPC: 15. Colectivos: 34, 166, 113B. **Centro Cultural del Sur.** Av. Caseros 1750. 4306-0301 / 4305-6653. CGPC: 4. Colectivos: 3, 4, 6, 9, 12, 25, 28, 37, 45, 46, 50, 51, 59, 60, 61, 65, 67, 79, 84, 90, 91, 95, 96, 97, 100, 102, 129, 133, 134, 143, 150, 151, 168. Subte C. Tren: Ferrocarril Roca, Estación Constitución. **Espacio Cultural Julián Centeya.** Av. San Juan 3255. 4931-9667 / 4393. CGPC: 3. Colectivos: 4, 7, 23, 32, 41, 53, 56, 75, 96, 97, 101, 115, 126, 127, 128, 134, 155, 160, 165. Subte E. **Espacio Cultural Carlos Gardel.** Olleros 3640. 4552-4229. CGPC: 15. Colectivos: 19, 39, 42, 44, 47, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 90, 93, 108, 111, 112, 123, 127, 140, 142, 151, 162, 168, 176.

¿Quées lacultura?

Oscar López Ruiz*



La cultura es un término muy amplio. Hay diferentes tipos de cultura. Si nos referimos específicamente a la cultura artística, ésta es la manifestación del espíritu de los pueblos. Es una forma de expresarse de los pueblos a través de otra cosa que no sea el lenguaje hablado. Y esto se va modificando porque los pueblos cambian, crecen, progresan, se modernizan con el correr del tiempo. Y entonces aparecen los grandes creadores de la cultura, que le dan otra dimensión mucho más importante y universal al hecho cultural. Hablo de creadores como Picasso, Bach, Beethoven, Piazzolla, que son capaces de universalizar lo local.

La cultura es indispensable para la vida; no es un acto voluntario, nace naturalmente. Es una expresión natural del ser humano. Va modificándose, cambiando, enriqueciendo con el contacto entre los pueblos. Por ejemplo, ahora, esto de la globalización, si bien en algún sentido es muy perjudicial para la cultura, en otro sentido también es favorable, porque tenemos más acceso al conocimiento de otras manifestaciones culturales.

**Músico y compositor*

Para recibir el resumen semanal con las actividades más destacadas de la programación del Ministerio de Cultura, debe suscribirse vía e-mail a la siguiente dirección electrónica: laculturaenlasemana @buenosaires.gov.ar

JEFE DE GOBIERNO
JORGE TELERMAN
MINISTRA DE CULTURA
SILVIA FAJRE

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
gobBsAs